

(SE)

Så här fäster du ditt tygmärke

Kolla först vilken typ av tygmärke du har köpt, hur du fäster märket är beroende på vilken typ av baksida den har:

Enkel (eller "sew-on"): Märke utan baksida. Märket blir mjukare och enklare att sy. Går även bra att limma med vanligt textillim.

Kardborre: Hård sida på märket, mjuk sida kommer lös.

Stick-on: En ovanlig baksida-typ. Fungerar lite som ett klistermärke.

Iron-on: Påstrykningsbart lim. Gör så här:

- Undvik ånga på strykjärnet (det är bara värmen som behövs).
- Lägg en trasa/tygbit mellan märket och strykjärnet för en jämnare värmespridning. Detta skyddar även märket och dess trådar från att brännas.
- Tid för strykning är vanligtvis ca 30-60 sekunder beroende på temperatur och material. Du får prova dig fram vad som håller bäst och på det material du använder.
- Efter strykning kan du pilla lite på kanten och se om limmet smält/sitter bra och stryk igen efter behov.
- Det är bra om du stryker på både utsidan och insidan av plagget för att se till att limmet smälter och tränger in i tyget som det ska.

I överlag tål våra tygmärken mycket slitage och hög värme (strykjärn 3 prickar). Det är oftast själva plagget du fäster tygmärket på som sätter begränsningarna i form av tvättemperatur och stryktemperatur. Utgå därför från vad plagget tål i första hand.

Det fungerar bra att använda en lägre temperatur, till exempel två prickar, du behöver bara stryka lite längre då. Generellt sätt ska tygmärken tåla tvätt upp till 60 grader.

Beroende på var du sätter märket utsätts de såklart för olika slitage. Ställen som rör på sig mycket har större risk att släppa med tiden. Vi rekommenderar därför att du syr fast märket i första hand. Även om märket har påstrykningsbar baksida (iron-on) är det såklart bäst att både stryka och sy. Flera av våra tygmärken har "enkel baksida", dessa sys vanligtvis men du kan även använda textillim för extra fäste.

Vill du endast använda textillim rekommenderar vi ändå att du syr hela märket, alternativt punkt-syr utsatta delar som exempelvis hörn, för extra förstärkning. Textillim lossnar lätt med tiden och framför allt om tygmärket sitter på ett ställe som rör på sig mycket.

(DK)

Sådan fastgør du dit stofmærke

Først skal du tjekke, hvilken type stofmærke du har købt. Hvordan du fastgør mærket, afhænger af, hvilken slags bagside det har:

Enkel (eller "sew-on"): Mærke uden bagside. Mærket bliver blødere og er nemmere at sy på. Det kan også limes med almindelig tekstilim.

Velcro: Hård side på mærket, mens den bløde side løsnes.

Stick-on: En usædvanlig bagsidetype. Mærket fungerer lidt som et klistermærke.

Iron-on: Lim, der kan stryges på. Sådan gør du:

- Undgå damp, når du bruger strygejernet (du skal kun bruge varme).
- Placér en klud eller et stofstykke mellem selve mærket og strygejernet, da det giver en mere jævn fordeling af varmen. Dette beskytter også mærket og trådene mod at brænde.
- Strygetiden er normalt ca. 30-60 sekunder, alt afhængigt af temperatur og materiale. Prøv dig frem, så du ved, hvad der holder bedst på det materiale, du har valgt.
- Efter strygning kan du pille lidt på kanten for at tjekke, om limen er smeltet/sidder godt fast - stryg igen alt efter behov.
- Det er godt, hvis du stryger både ydersiden og indersiden af tøjet/tekstilet for at sikre, at limen smelter og trænger ind i stoffet, som det skal.

Overordnet set kan vores stofmærker modstå meget slid og høj varme (strygejern 3 prikker). Det er normalt selve tøjet/tekstilet, som du fastgør stofmærket på, der sætter begrænsninger med hensyn til vasketemperatur og strygetemperatur. Du skal derfor i første omgang gå ud fra, hvad det kan klare.

En god fremgangsmåde er at vælge en lavere temperatur, eksempelvis to prikker, hvorefter du blot stryger lidt længere. Typisk tåler stofmærket vask op til 60 grader.

Alt afhængigt af hvor du placerer mærket, udsættes det for mere eller mindre slitage. Placerer du mærket på de steder, der bevæger sig meget, er der en større sandsynlighed for, at det løsner sig over tid. Vi anbefaler derfor, at du syr mærket fast i første omgang. Selvom mærket har en bagside, der kan stryges på (iron-on), er det bedst at både stryge og sy. Flere af vores stofmærker har en "enkel bagside"; disse sys som regel på, men du kan også anvende tekstilim for en ekstra fastgørelse.

Hvis du kun vil anvende tekstilim, anbefaler vi stadig, at du syr hele mærket, alternativt punktsyr de udsatte dele såsom hjørner, så du når en ekstra forstærkning. Tekstilim løsner sig nemt med tiden, og især hvis stofmærket er placeret et sted, som bevæger sig meget.

(NO)

Slik fester du stoffmerket ditt

Sjekk først hvilken type stoffmerke du har kjøpt, hvordan du fester merket avhenger av hva slags bakside det har:

Enkel (eller «sew-on»): Merke uten bakside. Merket blir mykere og lettere å sy på. Kan også limes med vanlig tekstillim.

Borrelås: Hard side på merket, myk side kommer løs.

Stick-on: En uvanlig type bakside. Fungerer litt som et klistremerke.

Iron-on: Påstrykningsbart lim. Slik gjør du:

- Unngå damp på strykejernet (det er kun varmen som trengs).
- Legg en klut/stoffbit mellom merket og strykejernet for å få en jevnere varmfordeling. Dette beskytter også merket og trådene fra å brenne seg.
- Stryketiden er vanligvis ca. 30–60 sekunder avhengig av temperatur og materiale. Du kan prøve deg frem for å finne ut hva som fungerer best på materialet du bruker.
- Etter strykingen kan du kjenne litt på kanten for å se om limet har smeltet/sitter bra, og stryke på nytt etter behov.
- Det er lurt å stryke både utsiden og innsiden av plagget for å være sikker på at limet smelter og trenger skikkelig inn i stoffet.

Generelt sett tåler stoffmerkene våre mye slitasje og høy varme (strykejern 3 prikker). Det er som regel selve plagget du fester stoffmerket på som setter begrensningene når det kommer til vasketemperatur og stryketemperatur. Ta derfor utgangspunkt i hva plagget selv tåler.

Det fungerer også bra å bruke lavere temperatur, for eksempel to prikker, men da må du stryke litt lenger. Stoffmerker skal generelt tåle vask opptil 60 grader.

De utsettes selvsagt for ulik slitasje, avhengig av hvor du setter merket. Steder som er mye i bevegelse gir større risiko for at merket løsner over tid. Vi anbefaler derfor at du først syr fast merket. Selv om merket har en bakside som kan strykes fast (iron-on), er det selvsagt best å både stryke og sy. Flere av stoffmerkene våre har «enkel bakside». Disse sys vanligvis fast, men du kan også bruke stofflim for ekstra bra feste.

Hvis du bare ønsker å bruke tekstillim, anbefaler vi likevel at du syr hele merket. Alternativt kan du punktvis sy utsatte deler, slik som hjørnene, for å få ekstra forsterkning. Tekstillim løsner lett over tid og fremfor alt hvis stoffmerket sitter på et sted som er mye i bevegelse.

(FI)

Näin kiinnität kangasmerkkisi

Tarkista ensin ostamasi kangasmerkin tyyppi, sillä merkin kiinnitystapa riippuu sen taustapuolesta:

Yksinkertainen (tai "sew-on"): Merkissä ei ole taustapuolta. Merkki on pehmeämpi ja helpompi ommella. Voidaan myös liimata tavallisella tekstiiliimalla.

Tarranauha: Kova puoli on kiinni merkissä, pehmeä puoli on irrotettava.

Stick-on: Epätavallinen taustatyyppi. Toimii tarran tapaan.

Iron-on: Levitettävän liiman avulla. Tee näin:

- Älä käytä silitysrautaa höyryllä (tarvitset pelkästään lämpöä).
- Aseta liina/kankaanpala merkin ja silitysraudan väliin, jotta lämpö jakautuu tasaisemmin. Tämä suojaa myös merkkiä ja sen lankoja palamiselta.
- Silitysaika on yleensä noin 30-60 sekuntia lämpötilasta ja materiaalista riippuen. Voit kokeilla, mikä toimii parhaiten käyttämällesi materiaalille.
- Silityksen jälkeen voit tarkistaa reunan alta, onko liima sulanut tai kiinnittynyt hyvin, ja silittää tarvittaessa uudelleen.
- Vaate kannattaa silittää sekä sisä- että ulkopuolelta, jotta liima sulaa ja kiinnittyy kankaaseen kunnolla.

Yleensä kangasmerkit kestävät kovaa kulutusta ja korkeita lämpötiloja (silitysraudassa 3 pistettä). Yleensä vaate, johon kiinnität kangasetiketin, asettaa rajat pesu- ja silityslämpötilalle. Kannattaa siis lähteä liikkeelle siitä, mitä vaate kestää.

Voit hyvin käyttää matalampaa lämpötilaa, kuten kahta pistettä, ja silittää silloin hieman pidempään. Kangasmerkkien pitäisi yleisesti kestää pesua enintään 60 asteessa.

Merkin sijoituspaikasta riippuen ne tietysti kuluvat eri tavoin. Hyvin liikkuvissa paikoissa olevat merkit irtoavat todennäköisemmin ajan myötä. Siksi suosittelemme ompelemaan merkin kiinni heti. Vaikka merkissä on silittävä tausta, (iron-on) paras tapa on tietysti kiinnittää se sekä silittämällä että ompelemalla. Monissa kangasmerkeissämme on "yksinkertainen taustapuoli", joka tulee yleensä ommella, mutta voit myös käyttää kangasliimaa kiinnityksen varmistamiseksi.

Jos haluat käyttää pelkkää tekstiiliimaa, suosittelemme silti ompelemaan koko merkin tai pisteompelemaan esimerkiksi kulmat lisävahvikkeeksi. Tekstiiliiliima irtoaa helposti ajan myötä, varsinkin jos kangasmerkki on paljon liikkuvassa kohdassa.